sugar-oasis
www.sugaroasis.org
#sugaroasis irc.rcn.ahwaynet
tau ch.01
^_^tanpopo
scanner translation
M-chan
editor
aloha
proofreader

EYES COMICS

Tau タウ

橘 皆無

kaimu tachibana

集英社

9784834261684

1929979005054

ISBN4-8342-6168-9

C9979 ¥505E

発行ホーム社 発売集英社

定価本体505円+税

雑誌 41430-68

Kaim Tachibana

Tau

Sal, fiancee to Prince Nil, is about to have wedding ceremony. Suddenly, she said she wanted to go for a trip and the idea was denied. She couldn't give the idea up, then tried to run away from the castle.
Heart warming romantic love fantasy

Tau

Contents

第1話 Tau ~CROSS ROAD~ (pt 1) 3

第2話 Tau ~CROSS ROAD~ (pt 2) 43

第3話 Tau ~TREASURE~ 81

第4話 Tau ~MYSTERY~ 121

TRUST ME! 149

AN AFTERWORD 192

This comic is fiction. Nothing to do with the actual person, organization or matters.

EYES COMICS

SHUREI KOYU
ARIKINO
MINEO MAYA
MID NIGHT DIMENSION 2 VOLUMES
TAMAYO AKIYAMA 1 VOLUME
ICHIKO IMA
THE SONG OF SHORE 1 VOLUME
ICHIKO IMA AND OTHER
ILLUSION FANTASY (NIGHT STORY OF DREAM)
ILLUSION FANTASY (NIGHT STORY OF ILLUSION)
ILLUSION FANTASY (NIGHT STORY OF STARS)

SHIWASU OYUKI
KOTAMA, THE GAG 1 VOLUME
ROMUKO MIIKE
ANGOLA TIME
HANAKO MATSUYAMA
TO THE LITTLE ONES
YUKO KUWABARA
SANGOKUSHI 1 VOLUME

ASAMI TOJO 1 VOLUME
SHO AKECHI
THE PLANET OF THE DEATH 3 VOLUMES
AYURI OMI
CELLULOID AGE 3 VOLUMES
REI SHINTO
CRESCENT MOON 3 VOLUMES
TOKYO WITCHES 1 VOLUME
MINAMI KAWA
12 NIGHT SOLDIERS 1 VOLUME
AYUMI HATTORI
YASHA GIRL 1 VOLUME
FAILED ANGEL 1 VOLUME
JUN AMOI
@ TENSION! 3 VOLUMES
NARIKO ENOMOTO
NEKO YOMIHIRO
SHADOWY FOREST, MOON SHIP 2 VOLUMES
AZUSA KUROKAWA
SWEET TRIANGLE 1 VOLUME
ARISA YUMARU
VOICE IN DAWN 1 VOLUME
KIICHI NAGAKUBO
GHOST STORY 1 VOLUME
MOMOTA NAKAHARA
LINGERIE PUBLICITY 2 VOLUME
RUI ARISUGAWA
CIRCLE OF HIROSOLOS 1 VOLUME

YU HIGURI
GORGEOUS KARAT, VIRTUE OF THE
DARKNESS 4 VOLUMES
YUTAKA HOSOKURA
THIN ICE 1 VOLUME
SEI GOTO
FINE LIFE OF MR EARLGRAY
2 VOLUMES
KATSUMI NAKAGAWA
HIMEMARO!
YUKI TAKAHASHI
PERSONNA 1 VOLUME
MIDDLE 1 VOLUME
MAKI TONO
NEW WORLD SYMPHONY 1 VOLUME
YUKO KUWABARA
EAST MOON, WEST SUN 3 VOLUMES
KAORI HIMEKI
PIHYORO FAMILY OVER THE SOUL
AND LIGHT 1 VOLUME
PIHYORO FAMILY 20XX
YUKARI ITO
GETSU GAKI 1 VOLUME
YURIKO MATSUKAWA
DOWN FROM THE MOON 2 VOLUMES
NARUMI KONOUCHI
LOVE LOTUS 4 VOLUMES
KOKI HANEO
BOY
HITOMI ENOMOTO
SHEHAKIM GATE 1 VOLUME
KAIMU TACHIBANA 1 VOLUME

カバーデザイン/CREATIVE SANO JAPAN

インターネットでも集英社・ホーム社のコミックスが買えます!!
http://www.shueisha.co.jp

To express my
honest feeling to
you...

CHAPTER 1
Tau
CROSS ROAD
THE FIRST VOLUME

Please let me do what I want
PLEASE ...
PLEASE PRINCE NI...

.....
Princess!!
Please wear this!
Please look at these wedding dresses that just arrived today.

DOES THIS LOOK NICE ON ME?
.....
shine
What are you talking about, Princess!!
These dresses are especially selected for you by Prince Ni
It sure looks nice on you!
OH... YOU THINK SO...?
Yes, absolutely!
.....
Sol
...

SOL
SOL...
YOU ARE THE WOMAN WHO IS TO BE MY BRIDE
WILL YOU MARRY ME
SINCE MY CHILDHOOD, YOU'VE\BEEN ON MY MIND
SOL..?
Prince Ni
...
BAKI
Nothing is more wonderful than being a bride for Prince Ni
...NO WAY!
YOU CAN'T SAY THAT YOU ARE NOT HAPPY WITH THE MARRIAGE WITH PRINCE NI
ARE YOU LISTENING TO ME PRINCESS?

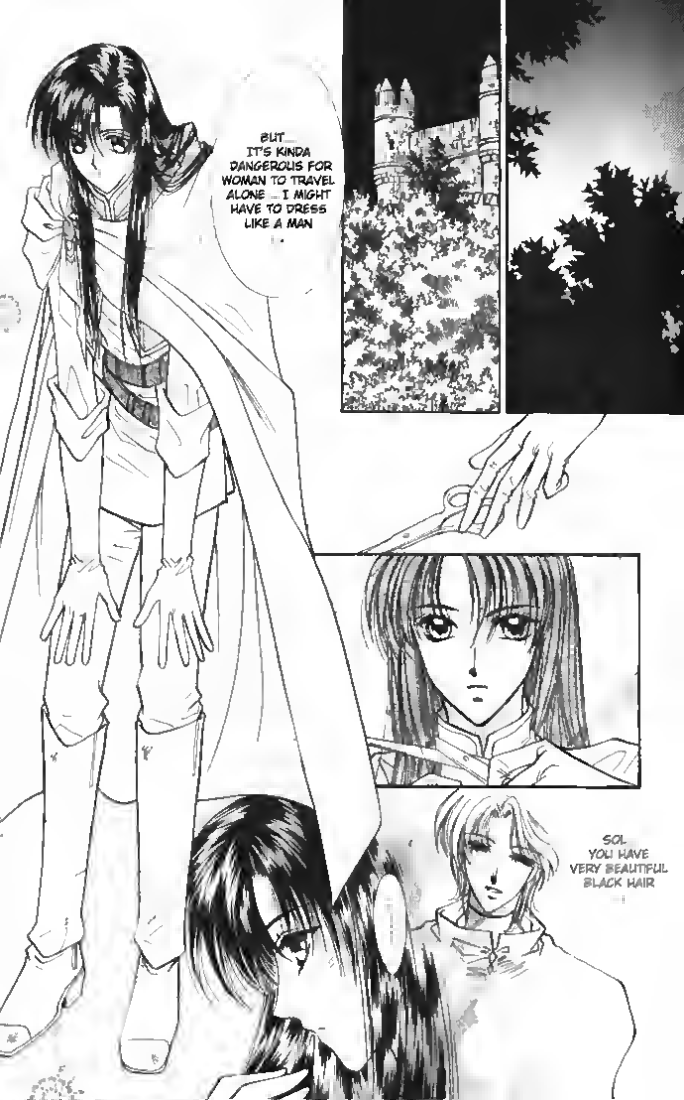
Prince Ni is the King of the country
He will be the successor of King Fersa!
Very good looking, and people have faith in him
He's smart and athletic, too
How lucky you are to be loved by Prince Ni
PLEASE PRINCE NI
PLEASE ACCEPT MY REQUEST
YOU WANT TO GET OUT OF THE CASTLE!?

SOL
DO YOU UNDERSTAND HOW DANGEROUS IT IS FOR A BRIDE TO GET OUT OF THE CASTLE BEFORE MARRIAGE?
YES, I UNDERSTAND, PRINCE NI. I KNOW THAT THOSE WHO DON'T APPROVE OF OUR MARRIAGE MIGHT HARM ME.
SOL
PRINCE NI.
THERE'S A PLACE I WANT TO VISIT.

A PLACE YOU WANT TO VISIT?
THEN I WILL ACCOMPANY YOU.
NO!
NO?!
SHOCK!
I WANT TO GO ALONE
I CANNOT LET YOU GO ALONE, SOL
I WILL MAKE SOMEONE ACCOMPANY YOU.
MAYBE SOME OF THE GUARDS...
Prince Mi!

SOL
PLEASE
PLEASE LET ME MAKE A TRIP.
PLEASE STAY CALM IN THIS CASTLE
YOU ARE MY PRECIOUS BRIDE
I CANNOT ALLOW YOU TO DO IT
PRINCESS! WHAT'S WRONG WITH YOU? IT'S UNUSUAL THAT YOU ARE SO DOWN.
BUT ..
Sigh
YEAH, I UNDERSTAND WHAT PRINCE Ni SAID

I'VE MADE UP MY MIND !!
NOTHING, I AM FINE.
Even so?
Why are you guys trying on my dresses?
I'VE DECIDED!
I'M GONNA DEPART FOR A TRIP!!


BUT... IT'S KINDA DANGEROUS FOR WOMAN TO TRAVEL ALONE ... I MIGHT HAVE TO DRESS LIKE A MAN
SOL... YOU HAVE VERY BEAUTIFUL BLACK HAIR

SHINE
I'LL GO EXACTLY AS I AM!
LEAVE IT!
GRAB
OKAY!
POOF

SURPRISE
Princess!
Where are you going?!
LAU!
POU!
No. No way!!
You cannot go alone!
PLEASE, POU, LAU PLEASE LET ME GO!
THERE'S A PLACE I REALLY WANT TO VISIT! I'LL COME BACK BEFORE THE WEDDING DAY!

IT'S ALRIGHT! YOU KNOW, I AM QUITE GOOD AT FENCING.
I EVEN WON AGAINST PRINCE N 5 TO 2
NO!!
YOU CANNOT GO ALONE!
!?
INEVITABLE REASON, RIGHT?
HAS TO BE NOW, NOT ANY OTHER TIME?
WE WILL FOLLOW YOU!
Pou! Lau!
I love you two!
Thank you!

Tau
You cannot lie to Pou and Lau
OH
YOU KNEW IT
I GUESSED THAT YOU WERE PLANNING SOMETHING BY YOURSELF
I'VE BEEN MONITORING YOU BECAUSE I KNEW THAT SOMETHING WAS BOTHERING YOU
IT'S QUITE UNNATURAL THAT YOU ARE SO SILENT
IT'S GOING BE IN VAIN IF SOMEONE FINDS OUT
HMM... QUITE EXCITING HUH? I'VE BEEN WANTING TO DO THIS KIND OF THING
SILLY GIRL

NOW THAT YOU ARE HERE
AILE ...
BEZUESA -SAN
PLEASE TAKE CARE OF THAT SILLY INTERRUPTING GIRL
TAKE CARE OF HER ..?
YES I CANNOT FORGIVE HER EVEN THOUGH SHE IS MY OWN COUSIN.
IF SHE HADN'T BEEN HERE ...
IF SHE HADN'T BEEN HERE ...

PRINCE M
WOULD HAVE
BEEN MINE
...!
WE'RE IN TRO-UBLE!
HELP!!
PRINCESS SOL IS MISSING!!

IF PEOPLE HAPPEN TO KNOW THAT THE BRIDE RAN AWAY, IT'LL BE A SHAME FOR OUR COUNTRY, FELSA!!!!
HOW ABOUT POU AND LAU!?
GET THEM IMMEDIATELY!!
SHE RAN AWAY!?
OH MY GOD... WHY NOW. THIS IS THE IMPORTANT TIME TO PREPARE FOR THE WEDDING
AH...
.....
GA N
?...
I'M SORRY!
PRINCE NI....
WE DIDN'T EVEN IMAGINE THAT SHE COULD DO THINGS LIKE THIS!!
WE DESERVE ANY PUNISHMENT FROM YOU, PRINCE!
WE MUST HAVE DONE SOMETHING WRONG IN EDUCATING HER!!

MOTHER, FATHER, I'M SURE SOL WILL BE BACK
IT'S ALRIGHT.
HMM ..
MY FUTURE BRIDE IS A LITTLE BIT TOO ACTIVE, EH ..
Sigh~
TRUST HER.
PRINCE NI!
SIX missing

PRINCESS SOL, LET'S REST
I'M DEADLY TIRED FROM WALKING THE ENTIRE NIGHT.
NO, WE MUST GO FORWARD
I DON'T WANT ANY FOLLOWERS CATCHING US.

LOOK, THERE ISN'T ENOUGH DISTANCE FROM THE CASTLE!
IF THEY RIDE A HORSE, IT'S GOING TO BE REALLY EASY FOR THEM TO CATCH UP ON US
PEOPLE MUST BE SO SURPRISED BY US BEING MISSING, EH

OKAY THEN, LET'S REST WHEN WE GET TO THE NEXT TOWN
Yes -s!

WOW... WHAT AN EXCITING TOWN
This town is called Brisa, and it's famous for its good food

SON OF A BITCH!!
OH GOOD
WHAT DO YOU SAY TO HAVING A MEAL? I'M HUNGRY
YES, I'VE BEEN HERE WHEN I WAS A CHILD
I ENJOYED SOME RESTAURANTS HERE
HAVE YOU TWO EVER COME TO THIS PLACE BEFORE? TO THIS TOWN??
NO, it means we visit several restaurants one after another
Yeah! So eating around means eating while walking, huh?
THUMP!
WHAT ARE YOU DOING?
WHAT ARE YOU DOING?
I CAN'T PROVIDE ANY FOOD FOR THE ONE WITHOUT MONEY!

I SAID I WOULD PAY IF I GOT SOME!! WHY WON'T YOU GIVE ME FOOD?
WHAT?
WHAT!?
DON'T THROW STUFF LIKE THAT TO ME! DAMN!
BAM
SLAM
HEY, IT'S BUSINESS. NO MONEY, STARVE YOURSELF, GET OUT OF HERE!!
GRAB
HUH?

PLEASE GIVE HIM SOME FOOD, I HAVE MONEY.
SHY
INK

GOBBLE
Hmmm it tastes good
HOW IS IT? THIS IS THE SPECIAL MENU OF OUR RESTAURANT
HEY, BRING ME WHATEVER YOU HAVE, I PAID FOR IT
ANYTHING YOU WANNA SAY NOW?
YES, YES
YOU'D BETTER SAY "YES, SIR"
YES, SIR

ガシィ
EH?
.....
AHH I'M FULL!!
WHAT'S GOING ON?
WHAT'S GOING ON?
THANKS FOR THE MEAL--
.....
PRIN-CESS
POU?
LAU?
WHAT ?
I AM SORRY.. AFTER CAREFUL CALCULA-TION, WE FOUND THAT THEY'RE IN LACK OF PAYMENT ...

PRINCESS!
NO. ALRIGHT.
I'LL ACCOMPANY YOU TO EXPRESS MY GRATITUDE ON THE MAL
EH?
A GOOD COOK IS NOT SUPPOSED TO DO SUCH A THING.
YEAH, HE NEEDS A PUNISHMENT, BECAUSE HE THREW THE COOKING PAN AT A CHILD.
A PUNISHMENT?
I'M GIVING HIM A LITTLE PUNISHMENT
PRINCESS? WHAT ARE YOU DOING?
?
POU, LAU, WHERE HAVE YOU BEEN?

YOU'RE ACCOMPANYING US ON THIS TRIP? REALLY?
You are saying that I am a child ?
PRINCESS
YES, I'LL FOLLOW YOU.
I'm so glad!!
MY NAME IS ESPADA.
I'M A TRAVELER LIKE YOU NICE TO MEET YOU.
NICE TO MEET YOU TOO ESPADA I'M SOL.
HOW NICE IS IT TO HAVE SOME COMPANY!
IT'S GONNA BE A GREAT TRIP

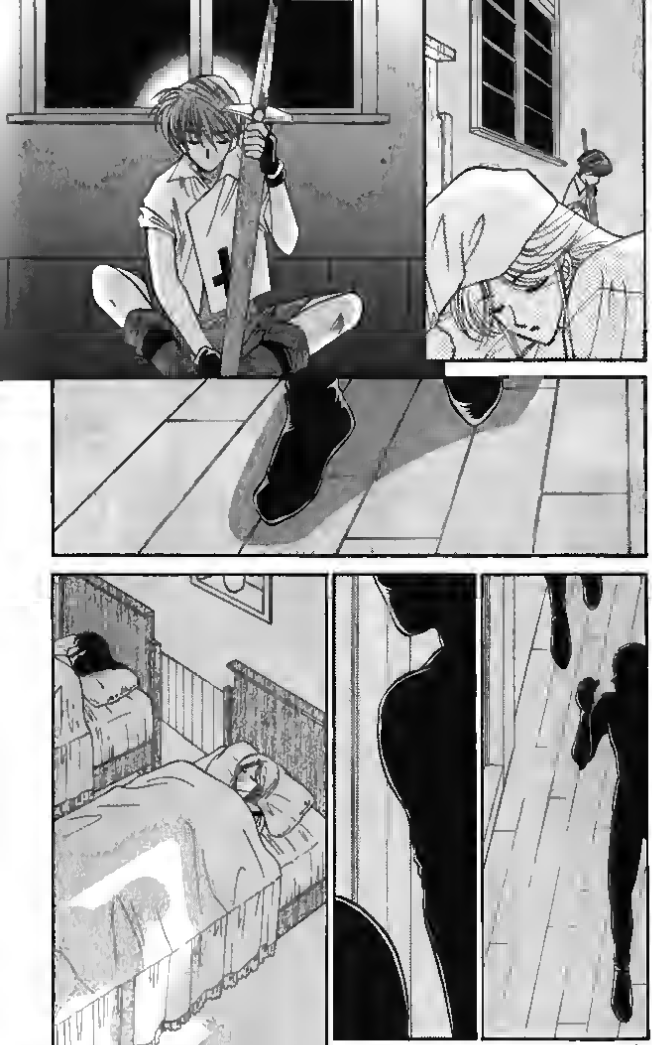
GOOD NIGHT LAU
GOOD NIGHT PRINCESS
Hmm ...
I MADE THE RIGHT DECISION TO MAKE A TRIP OUTSIDE THE CASTLE
I LOVE THIS TRIP.
PRINC-ESS?
OH, SORRY.

PRINCESS, CAN I ASK YOU SOMETHING?
WHY DO YOU WANT TO TRAVEL EVEN BEFORE THE MARRIAGE?
IT'S AN IMPORTANT TIME FOR YOU TO PREPARE FOR THE MARRIAGE. WOULD YOU HAPPEN TO HATE TO MARRY PRINCE NI?
No! No way!
I LOVE PRINCE NI
SINCE MY CHILDHOOD.
I'VE BEEN IN LOVE WITH PRINCE NI.

PRINC-
ESS...
THEN
HOW
COME?
I WANT TO
GIVE A PRESENT
TO MY SWEET
HEART PRINCE N
MY LATE
GRANDMOTHER
TOLD ME ABOUT THE
YOUTH WHO TOOK A
TRIP TO SEEK FOR
THE FRUIT CALLED
NOVIA
WHICH IS
THE PROOF OF
AN ETERNAL LOVE
BEFORE MARRIAGE
...

PRINCESS
I WANT TO GIVE THAT FRUIT TO PRINCE N!
I'M ON YOUR SIDE, PRINCESS
THANK YOU LAU!
I GUESS I WILL DESERVE HIM IF I DO SO.

LISTEN! YOU HAVE TO STAY AWAKE TO PATROL.
IF SOMETHING'S WRONG YOU GOTTA RUSH TO THE PLACE.
HUH-?
NO COMPLAINING YOU ARE A MAN, RIGHT?
YOU ARE ALSO A MAN, HUH?
I'M AN EXCEPTION
because I didn't sleep at all last night
SH-IT!



SNORE
...

!?
GA
WHAT?
BA

HUH?
KYAA!!
Princ-ess!!!!
WHO IS IT?
YOU'RE A BAD GIRL ...
WHO ARE YOU!!

TAU CHAPTER VEND

CHAPTER 2
Tau CROSS ROAD
THE FIRST VOLUME

I WAS ORDERED TO PROTECT THE PRINCESS BY THE CASTLE
I'M BIETO, THE KNIGHT

PRINCESS SOL, I'M HERE TO SAVE YOU
I HAVE THE SWORD GIVEN BY PRINCE NI, THE SON OF THE KING PERSA, TO DEFEAT THE ENEMY
...
IF YOU DON'T WANT TO GET HURT, I SUGGEST YOU LET THE PRINCESS GO
WHAT KNIGHT?? SHIT.

I'M NOT KIDDING HERE - I AM A ...
YOU'RE KIDDING, EH?
EH?
あれ？

SWISH
WH...
TREMBLE
WHAT?

PRIN-CESS!
You're so cool!
I WILL PUNISH YOU!!
TAKE THIS!
YOU MADE FUN OF ME
YOU'RE GOING TO PAY FOR IT!!
!?

CRACK
HI!
Princess!! You're so cool!
...
SWISH

WHO ARE THEY?
KILL ME?
I'm afraid they were trying to kill you!
AH!
THEY WERE AT THE RESTAURANT THIS AFTERNOON!!
You're the one who stole my wallet!!
SHIT
THEN YOU ARE JUST THIEVES

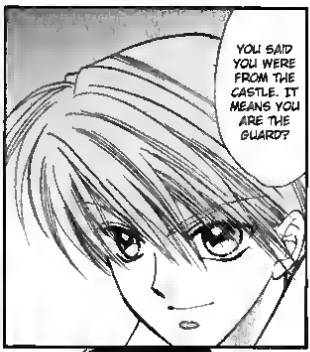
OOPS... IT'S DANGEROUS TO BE IN A BIG TOWN.
How dare you try to hurt our Princess!
AH
BIETO-SAN
THANK YOU FOR HELPING US
YOU ARE HERE ON PRINCE NI'S ORDER, RIGHT?

PRIN-
CESS
SOL
..
PLEASE LET
ME ACCOMPANY
YOU ON YOUR
TRAVELLING
.....
Our
pleasure!
WAI!
YES!

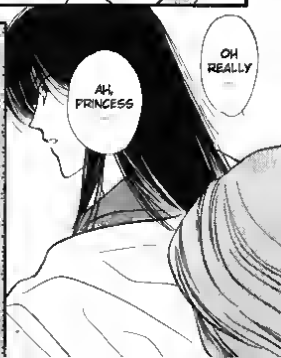
WE HAVE SIETO-SAN NOW.
YOU DON'T HAVE TO BE OUR BODYGUARD ANYMORE.
SO ...
NO. I WILL FOLLOW YOU
YOU TREATED ME TO A MEAL AND A HOTEL.
OH, REALLY ...?
WE'RE GLAD TO HEAR THAT

YES?
BIETO-SAN?

YES, I AM PART OF THE GUARDS I AM PRINCE NI'S DIRECT GUARD


YOU SAID YOU WERE FROM THE CASTLE. IT MEANS YOU ARE THE GUARD?

THANK YOU, BIETO-SAN
WATCH YOUR STEP.
CALL ME BIETO.


OH, REALLY
AH, PRINCESS

YOU ARE NOT SURPRISED TO HEAR THAT SHE IS A REAL PRINCESS, EH...
ehh..
WHAT...? HMM... I DON'T HAVE ANYTHING TO DO WITH THE PRINCESS OR WHOEVER.
SO THIS IS THE BOOK WHICH TELLS THE STORY THAT YOUR GRANDMA TOLD YOU?
THIS BOOK?

HOW ROMANTIC IT IS, "THE PROOF OF AN ETERNAL LOVE..."
YEAH, BUT IT'S NOT FICTION.
EVEN GRANDMOTHER SOUGHT FOR THE NOVIA WHEN SHE WAS YOUNG.
TOUCH
I WISH I HAD SOMEONE WITH WHOM I COULD SHARE LOVE WITH THE NOVIA.
.....
WHAT A HAPPY MAN PRINCE NI MUST BE.
KYA!

SIR
MAY I
MAY I
HELP YOU WITH THAT?
MY PLEASURE I CAN SHARE LOVE WITH SUCH BEAUTIFUL LADIES
ONE OF THEM IS A GUY
EH?
WHAT!?
So what?!
Princess is also laughing No
HA HA HA!
.....

YOU PRACTICE SO HARD EVEN THOUGH IT'S SO EARLY IN THE MORNING, ESPADA
huff huff
PRINCESS SOL
CALL ME SOL
I'D LIKE TO PRACTICE THE SWORD A LITTLE BIT
WILL YOU HELP ME, ESPADA?
pulls
OH, I'M SORRY I'VE JUST FINISHED MY PRACTICE
OH, YOU HAVE
.....

PRINCESS, YOU'RE NOT SUPPOSED TO PRACTICE THE SWORD
OH, REALLY?
I JUST WANT BE STRONG
WHY DO YOU WANT TO BE STRONG?
TO PROTECT PRINCE NI
YOU ARE REALLY IN LOVE WITH HIM, HUH?

I'M REALLY IN LOVE WITH HIM!
YEAH
.....
THEN
IT'S ALRIGHT.
?
YOU HAVE TO BRUSH UP YOUR SKILL ON THE SWORD
?

EVERYBODY'S TALKING ABOUT THE PRINCESS SOL GROUP.
A BEAUTIFUL KNIGHT,
TWO MYSTERIOUS SERVANTS
AND A CHARMING, KIND LADY!
Beautiful?
Two?
Mysterious?

YOU WON'T HAVE FUN ANYMORE SOON, SOL
LOOKS SO FUN
YOU, SOL
ARE SUPPOSED TO BE SEPARATED FROM PRINCE NI
PRINCE NI.
MAY I COME IN?
knock knock

PRINCE N IS OUT FOR HORSEBACK RIDING
WOULD YOU LIKE SOME TEA?
SHIT.
FINALLY
FINALLY WE'VE ARRIVED

IS... IS THIS THE PLACE ...?
YEAH, IT SURE IS MY GRANDMOTHER'S MAP SAYS SO
How dare you say so!
Could the map be false?
ANYWAYS, IT'S A REALLY OLD CASTLE, EH
LET'S GO!
CRUMBLE
KYA..

TH... THANK YOU!
It's so hard.
WATCH YOUR STEP, PRINCESS
GRAB

Is it worth it?
.....

ARE YOU SURE THE NOVIA EXISTS HERE?
I BELIEVE SO ...

BE CAREFUL, PRINCESS.
HOLD MY HAND.
SO DARK ...
PULL
PRIN-CESS!
KYA!
EH?!

ESPADA!?
PRIN-
CESS!
I
GUESS
...
IT'S TIME
FOR HER
DEATH.

PRINCESS!
PRIN-
CESS!!
ESPADA!
GRAB
WHAT ARE YOU DOING?
HEY.
!?

HUH? DON'T YOU UNDER-STAND?
HOW... HOW DARE YOU DO THIS TO ME...?
KYAA!
STOP IT!
POU! LAU!
GET HIM!!

HUH?
YES!
WHAT ARE YOU DOING?!
WHAT ...
CHING
WE UNDERSTAND IT THOUGH ...
OH, SO YOU REALLY DON'T UNDERSTAND?

WHY? WHY ME? STOP KIDDING!
I ARREST YOU FOR THE SUSPICIOUS ASSASSINATION PLANS
SEE.
ATTEMPTED ON PRINCESS SOL
THIS IS THE SWORD PRINCE N GAVE TO THE GUARD
And, the way you appeared for the first time looked so weird
ABOVE ALL, YOU DIDN'T EVEN RECOGNIZE THE GENDERS OF POU AND LAU
They are really famous in the castle!
I'm Pau!
SHIT
I'm Lau!
DOOM

WHERE AM I ?
MORNING, SOL. ARE YOU AWAKE?
PRINCE NI!

I'M HERE TO GET THE NOVIA
HMM
PRINCE NI
WHY ARE YOU HERE?
YES
HERE, LOTS OF FLOWERS GROW IN A THOUSANDS YEARS
LIFTS
WAH!
ARE YOU OKAY?

THESE FLOWERS SERVED AS A CUSHION WHEN YOU FELL.
I'VE HEARD OF THE NOVIA'S STORY FROM YOUR GRANDMA
OH, YOU TOO?
NOW, I'LL TELL YOU THE TRUE MEANING OF THE NOVIA
TRUE MEANING .?

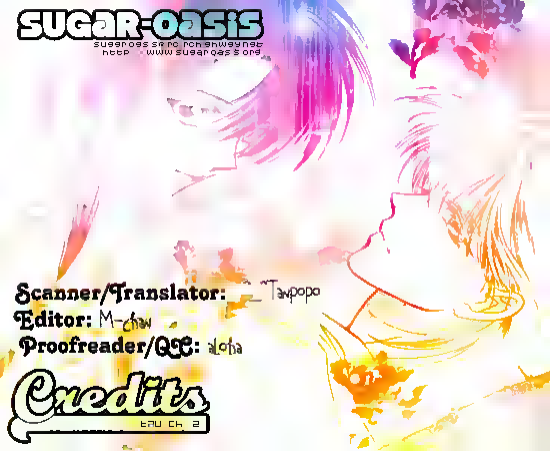
"NOVIA" MEANS "BRIDE"
EH?
YES, SO WHAT A TRAVELLER GETS IS
WHILE THE "FRUIT"
IS THE "HEART"

"THE HEART OF A BRIDE".

PRINCE NI, I LOVE YOU.
I LOVE YOU TOO, SOL.

Congrat-ulations! Congrat-ulations!
Then ...
Congrat-ulations, Prince Ni
Congrat-ulations, Princess Sol
After getting "the fruit of Novia", they vowed to an eternal love—
But- Needless to say, Princess Sol come to travel very often

TAU CHAPTER 2 *END*


SUGAR-OASIS
sugaroasis.no-ip.org
http://www.sugaroasis.org
Scanner/Translator: Tenpopo
Editor: M-chan
Proofreader/QC: Aloha
Credits
ENJ Ch. 2

Sugar Oasis - http://sugar-oasis.org

第3話

Tau ~TREASURE~

HEY...
SISTER.
WHAT'S WRONG WITH YOU? WHY ARE YOU CRYING?

That's the first time I met Sol----...

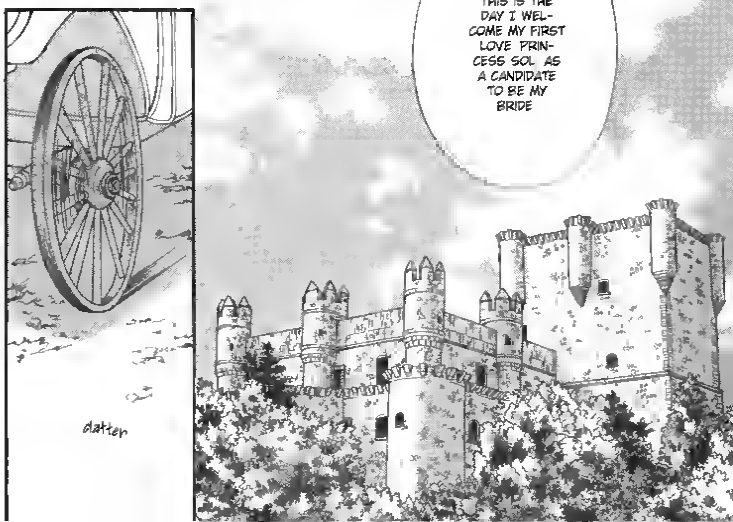
IS SOME-ONE MEAN TO YOU?
WHAT'S WRONG WITH YOU?
glance
YOUR NOSE.. NOSE WATER
smile

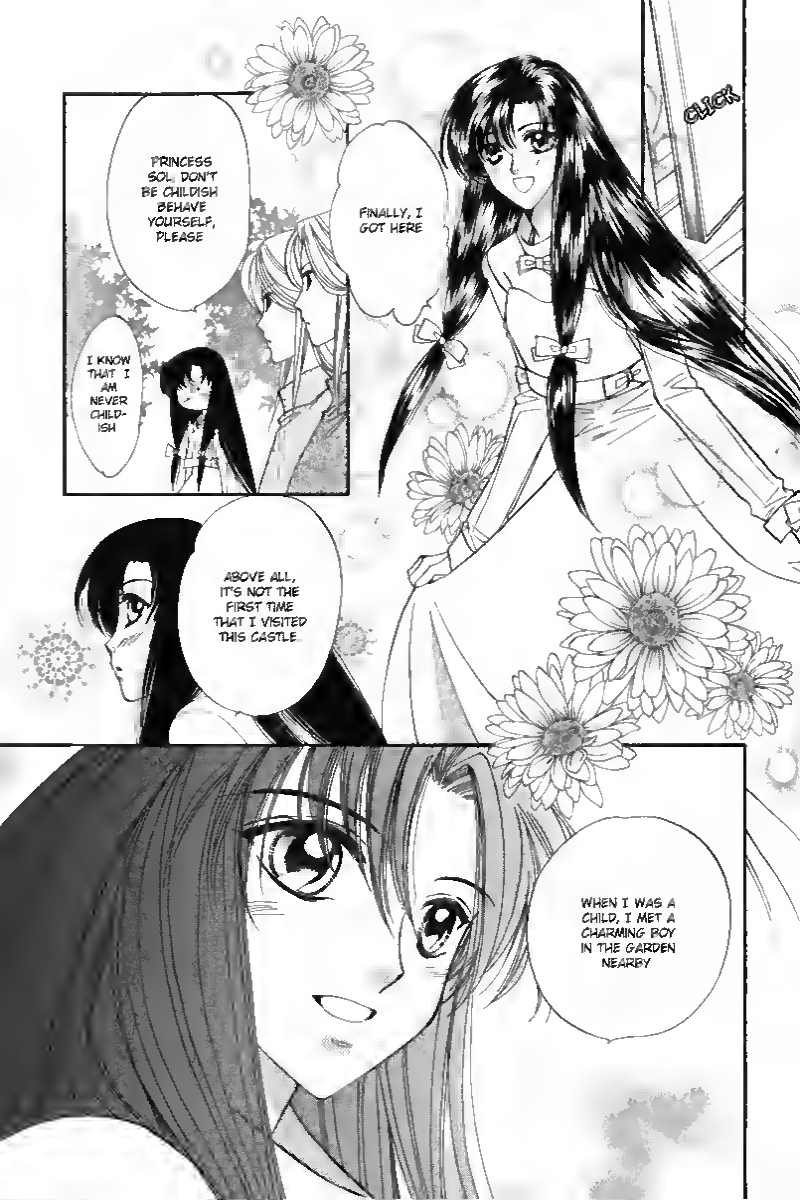
NO
MY ELDEST SISTER HAS DIED
IF SOMEONE IS MEAN TO YOU, I WILL PUNISH THEM, SO DON'T CRY ANYMORE
Hep
SISTER
QUIVER QUIVER
QUIVER QUIVER

Beautiful clear tear-drops fell down from her eyes...
She cried out loud with me...

SO THAT'S YOUR FIRST LOVE, RIGHT?
And then she held me gently--.
YES, THAT WAS MY FIRST LOVE

YOUR HEART CAN DANCE AS IT WISHES, BUT PLEASE BE RESPECTFUL
YES, I KNOW, TOMI
I CAN'T HELP BEING EXCITED BECAUSE EVERYBODY SAYS SHE'S REALLY BEAUTIFUL NOW.
YOU ARE A PRINCE
I WILL MEET HER AFTER A DECADE


THIS IS THE DAY I WELCOME MY FIRST LOVE PRINCESS SOL AS A CANDIDATE TO BE MY BRIDE
clatter


CLICK
FINALLY, I GOT HERE
PRINCESS SOL, DON'T BE CHILDISH BEHAVE YOURSELF, PLEASE
I KNOW THAT I AM NEVER CHILD-ISH
ABOVE ALL, IT'S NOT THE FIRST TIME THAT I VISITED THIS CASTLE
WHEN I WAS A CHILD, I MET A CHARMING BOY IN THE GARDEN NEARBY

SO HE WAS PRINCESS SOL'S FIRST LOVE
HE'S SOOOO CUTE. HE MADE ME WANT TO PROTECT HIM JUST LIKE HIS MOTHER. HE'S KIND, TOO. HE HAS A RED HAIR AND FRECKLES ♡
Really—?
YES, HE WAS ♡
UFU
BUT PLEASE KEEP IT INSIDE YOUR HEART AS A SWEET MEMORY.
YES, I KNOW.
I CAN'T BELIEVE I COULD BE A BRIDE CANDIDATE TO PRINCE N!
MY FATHER AND MY MOTHER ARE REALLY GLAD FOR THE NEWS, SO MUST BEHAVE
YOU ARE TO BE A BRIDE CANDIDATE FOR THE PRINCE OF FERSA

I'M SO EXCITED TO MEET PRINCE N!
I WILL KEEP THE MEMORY OF THE FIRST LOVE
ABOVE ALL, I DON'T KNOW HIS WHERE-ABOUTS
PRINCESS SOL, PLEASE COME OVER TO THE ROOM.
Y YES
PRINCE N!, PRINCESS SOL HAS ARRIVED
CLICK
KOKI KOKI

WELCOME TO MY CASTLE, PRINCESS SOL
EVERYONE IN THIS CASTLE WILL BE KIND TO YOU,
BECAUSE YOU ARE A CANDI-DATE TO BE MY BRIDE

I'VE BEEN MISSING YOU...
OH !
SOL
IT'S REALLY NICE TO MEET YOU!
BEST REGARDS FROM MY FATHER AND MY MOTHER!

OH REALLY
I AM THE ONE WHO ASKED YOU TO COME ALONE
THEY WILL COME OVER SOMEDAY TO SAY HELLO TO YOU!
Y... YES
PLEASE SAY HELLO TO THEM
SOL
Those blond hair and emerald green eyes!!
HEY!! HAVE YOU SEEN HIM!?

WHAT'S THE MATTER, PRINCESS SOL? YOU LOOK SO DOWN
Good, Princess Sol!! What a lucky princess you are!!
I've never seen such a beautiful man—!!
I DON'T DESERVE HIM...
I DON'T DESERVE SUCH A GREAT PERSON LIKE HIM ...
HAVE CONFIDENCE IN YOURSELF!
YOU ARE MY PRINCESS, DEAR!
YOU'RE NEVER LESS BEAUTIFUL THAN OTHER BRIDE CANDIDATES!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I CAN'T

PRINCE NI IS THE ONLY ONE WHO DESERVES YOU!
PRINCESS SOL! DON'T BE ABSORBED IN THE MEMORY OF YOUR FIRST LOVE.
PRINCE NI...
BUT...
SHE DOESN'T RECOGNIZE ME...
LOOK AT YOU... WHY ARE YOU SO DOWN AFTER MEETING WITH YOUR FIRST LOVE?
YEAH...
YEAH...

NO WONDER SHE FORGOT ABOUT IT IT'S 10 YEARS AGO, RIGHT?
WHY DON'T YOU TELL HER DIRECTLY? SHE MIGHT HAVE REMEMBERED YOU AGAIN
SIGH
YEAH
I'VE BEEN DOWN BECAUSE IT WAS NOT SOMETHING I EXPECTED
YES, YOU ARE RIGHT I'D BETTER TELL HER DIRECTLY WHO I AM
YOU EXPECTED ?
I WILL DROP BY HER HOME TOMORROW
Dramatic reunion!!
Oh, you are the one...
I am a Prince
Wow... I've been dreaming about you all the time
I HOPE SHE REMEMBERS ME

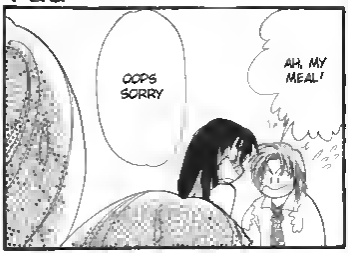
I EVEN HAVEN'T SAID THANKS FOR THAT TIME
WHAT'S MORE
WELL... PRINCESS... THIS GUY SUDDENLY...
WH... WHAT'S THE MATTER!?
Don't come over here so suddenly!!
KYA!
ヒィィー
It's your fault! Watch out!!
OUCH...

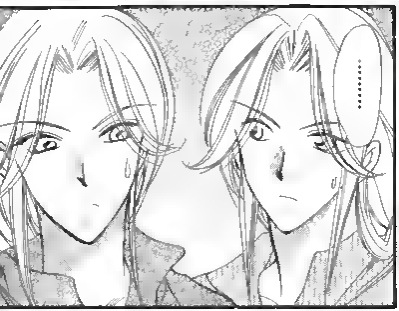
look at this, I'm hurt!
THAT'S NOTHING FUCK!
OH
"OH"?
"OH"...?
WH WHA...?
WHAT!?
OH——!??

THAT WAS TEN YEARS AGO NO WONDER YOU DOESN'T REMEMBER ME
WE MET ONLY ONCE
BUT I RECOG-NIZED YOU AT THE VERY FIRST SIGHT YOU DIDN'T CHANGE AT ALL
<SFX CHOMP CHOMP>
SO IS HE THE ONE YOU TOLD US ABOUT?
YES HE IS
chomp
chomp
I REMEMBER YOU

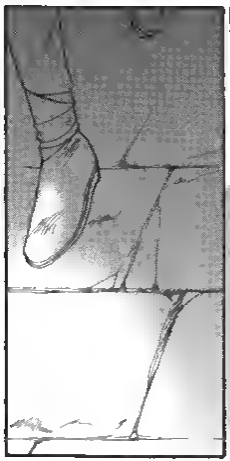
YOU WERE SO KIND 10 YEARS AGO, TOO
HUH...?
EH...?
AND
YOU'RE SO PRETTY

I'VE BEEN MISSING YOU
I AM SOL
WHO ARE YOU?
I AM YANG
GLAD TO SEE YOU
NO
ME? OH, WE DIDN'T INTRODUCE OURSELVES TEN YEARS AGO, HUH?
OH!
だきっ


OOPS SORRY
AH, MY MEAL!


.....

I'M SO HAPPY....!!



I THOUGHT THERE MIGHT BE SOME GORGEOUS NOBLE FAMILY IN THIS CASTLE, BUT
SEEMS LIKE THEY ARE JUST A POOR NOBLE FAMILY
NOTHING EXPENSIVE HERE
WELL... BUT IF I COLLECT SOME OF THEM, MAYBE IT CAN BE SOLD SOMEHOW...
THEY GIVE ME FOOD IT'S NOT THAT BAD TO BE HERE FOR A WHILE
YANG...
.....
...AND IT SEEMS EASY TO TEASE THEM

SORRY FOR THE SUDDEN VISIT
PRINCE NI'
POW! LALI!
YES!
NO NEED TO SAY SORRY, PRINCE I WILL CALL SOL RIGHT AWAY
THIS WAY PLEASE, PRINCE NI

What should I do? I can't meet him dressed like this!!
What!? Prince Ni is here!?
.....
.....
.....
WHAT'S THE MATTER WITH YOU, PRINCE?
NOTHING
WHO ARE YOU?

Yang! What are you doing here!?
I MET SOL TEN YEARS AGO
TOMI
YOU ARE RUDE WHO ARE YOU?
I AM SORRY
YOU DON'T HAVE TO BE SUSPICIOUS ABOUT HIM
HE IS JUST PRINCESS SOL'S FIRST LOVE.

LAU
!!
REALLY
Oops... Sorry!!
WHAT...?
OH...?
FIRST LOVE...?
SOL'S ...?
...TEN YEARS AGO...?
No... It's not I'm sorry
Prince Niiiii!!!!
WELL... HE IS THE MERE FRIEND OF PRINCESS SOL...

I HEARD THAT PRINCESS SOL MET HIM CRYING ALONE ONLY ONCE
IT'S SOMETHING EVERYBODY EXPERIENCED DURING THEIR CHILDHOOD
WHAT?
Why are you staring at me?
STARE
OH...
?
I SEE...

I SEE
NOW
HAHAHA.
I GET IT. .
?
?
SOL
PRINCE NI

SOL
YOU SHOULD HAVE LET ME VISIT YOUR PLACE IF YOU HAD ANY NEEDS
.....

YEAH BUT .. IT'S NOT A BIG DEAL ANYWAY
YOU DIDN'T GIVE IT TO HER? YOU SHOULD HAVE SAID THAT YOU ARE PRINCESS SOL'S FIRST LOVE
IT SEEMS I'VE JUST BEEN JEALOUS ABOUT THE PAST MYSELF
BUT WE HAVE TO TAKE CARE OF THAT MAN, YANG
HEHEHE
SOUNDS LIKE A MERE LOVE STORY

PRINCE NI...
HE'S TOO GOOD...
TO BE
...
OH. WHAT SHOULD I DO, POU, LAU!!!
HEY, YOU'RE MELTING
I can't help thinking of him
WE ARE ON YOUR SIDE PRINCESS SOL!
THAT'S HOW A GIRL IN LOVE IS, PRINCESS SOL
Eeeh—?
AND, YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT
AS FAR AS I CAN SEE...

PRINCE NI IS ALSO CRAZY ABOUT YOU ♡
Oh, is he..?
Yes, he is. Trust the words of the love master, Pou and Lee!
I'D BETTER GO NOW AFTER STEALING THIS STUFF
SHIT...
I WAS DUMPED SO SOON..

HEY HEY
THE FIRST LOVE IS NOT SUPPOSED TO DO SUCH A THING
DON'T MAKE SOL CRY
CLICK

WHY DO YOU LOSE YOUR HOPE SO SOON?
I TOLD YOU NOT TO MAKE SOL CRY
ALRIGHT NOW YOU CAN CATCH ME IF YOU WANT... I WON'T NEITHER RUN AWAY NOR HIDE
I'M DEADLY OUT OF LUCK!
AH!!
SOME-THING REALLY NICE?
I WILL GIVE YOU SOME-THING REALLY NICE IN RETURN
RETURN THE STUFF TO THE RIGHT PLACE

HOW COME THIS IS REALLY NICE STUFF??
HUH
SORRY
OKAY
SORRY
YANG IS GONE NOW

YEAH
MAYBE HE APPEARED IN FRONT OF US WITH PRINCESS SOL'S HAPPINESS BEFORE MARRIAGE, RIGHT?
YEAH, MAYBE
Soon after that, the castle sent someone to pick up Princess Sol...

To have Princess Sol as Prince Nl s bride--.
YES IT IS
cough
TOMI
IS THIS SOMETHING I HAVE TO DO TO BE A BRIDE?

.....
It was several days after
when Sol realized the truth--.
TOMI--!
WHO IS THE BOY IN THIS PAINTING?
YES?
OH
HE IS---

Credits

Scanner & Translator: ^_^Tanpopo

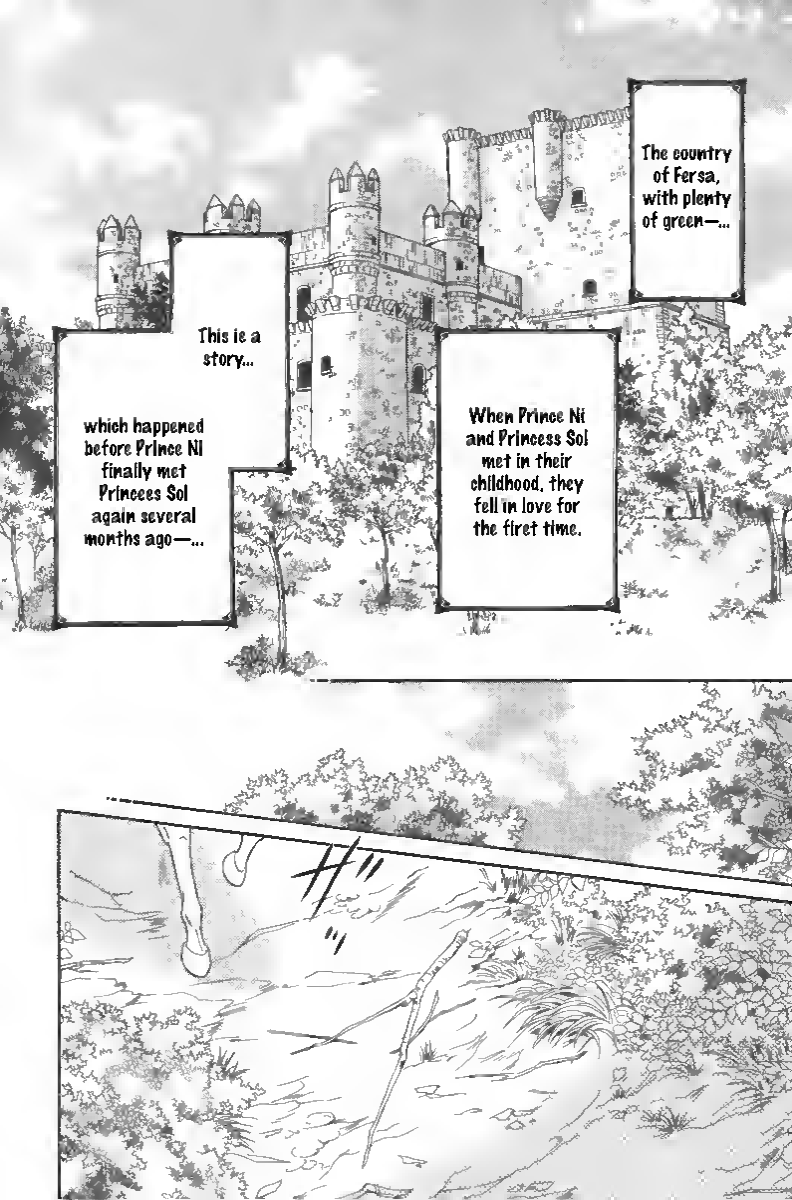
Editor & Proofreader: aloha

Cleaner & QCer: Filia

Merry Christmas & Happy New Year from the Sugar Oasis staff!!

第4話

Tau～MYSTERY～


The country of Fersa, with plenty of green—...
This is a story...
which happened before Prince Ni finally met Princess Sol again several months ago—...
When Prince Ni and Princess Sol met in their childhood, they fell in love for the first time.

SO THIS IS THE FOREST WHERE THE WITCH IS SAID TO LIVE

PRINCE NI... ARE YOU SURE WE SHOULD ENTER THIS STRANGE FOREST?
ARE YOU SCARED, ESPADA?
N... NO, I'M NOT SCARED!!
IT'S A SUPER-STITION THAT WITCHES EXIST IN THIS WORLD. IT'S A MERE RUMOR.
I'M RELIEVED TO HEAR YOU SAY SO.
Ah---- Don't leave me, please!!
EVEN IF A WITCH OR A MONSTER SHOWS UP, I, THE VICE-LEADER OF THE GUARD, ESPADA, WILL SAVE YOUR LIFE!
IT'S DARK AS NIGHT HERE

ALL OF THIS WAS PLANNED BY MY FATHER
THE KING DID IT ?
DON'T WORRY, ESPADA
!!
NO! I WILL NOT ALLOW YOU TO GET MARRIED TO PRINCESS SOL!! HOW MANY TIMES MORE SHOULD I TELL YOU!?
YES, TO AVOID MY MARRIAGE TO PRINCESS SOL.
THAT'S EXACTLY WHY I WANT TO TALK TO YOU, FATHER

Everybody is talking about the candidate for Prince Ni's bride.
The King, the Queen, and even their servants in each region seek for a princess who deserves Prince Ni.
PRINCESS SOL IS THE ONLY ONE WHO DESERVES TO BE MY WIFE.

I TOLD YOU
PRINCESS SOL IS THE DAUGHTER OF A POOR NOBLE FAMILY, ARTANO. SHE DOESN'T DESERVE YOU.
YOU'D BETTER CHOOSE FROM ONE OF THE PRINCESSES I SELECTED FOR YOU.
PLEASE, FOR MY SAKE... AND FOR OUR COUNTRY...
Please~~

NO.
Crying won't work on me.
You are so stubborn.
Uu...
I'VE MADE UP MY MIND ABOUT HAVING PRINCESS SOL AS MY WIFE SINCE CHILD-HOOD.
PLEASE MEET HER. YOU'LL LIKE HER.
YOU IGNORE MY FEELINGS TOWARD YOU. .
THEN, I'LL OFFER ONE CONDITION!
Honey!

THERE IS AN OLD FORTUNE TELLER WHO PROVIDES HER FORTUNE TELLING TO ALL KINGS IN THE FOREST.
YOU MUST VISIT HER TO ASK WHETHER PRINCESS SOL IS APPROPRIATE TO BE YOUR BRIDE
DEPENDING ON THE RESULT, I WILL GIVE YOUR MARRIAGE A SECOND THOUGHT.

FATHER... WHY ARE YOU DOING THIS TO ME?
PERHAPS
THE PLANNING... YOU MEAN THE FORTUNE TELLER AND THE KING ARE COOPERATING TO TRICK YOU?
THEN WHAT SHOULD WE DO? YOU'VE MADE A PROMISE.
IT'S ALRIGHT. I'LL KEEP A FINAL CARD WITH ME.
A FINAL CARD ...?
LOOK, ESPADA
SEEMS LIKE THEY ARE HERE TO PICK US UP

PRINCE NI
THANK YOU FOR COMING,
I AM BENI, THE FORTUNE TELLER

I'M HERE TO ASK YOU FOR YOUR FORTUNE TELLING.
YES
UWA... SHE'S SO BEAUTIFUL
SHE'S NOT OLD, EITHER
THIS WAY, PLEASE
VERY WELL
OF COURSE
PLEASE BE HONEST
PRINCE NI, YOU COME THIS WAY ALONE

EH?
UWA!

EH?
EH?
WHAT IS THIS?
PRINCE NI AND THAT FORTUNE TELLER..?
..DISAPPEARED.
IS SHE REALLY THE WITCH ...?
OH... WHAT SHOULD I DO...
NI..
Prince Ni
!!

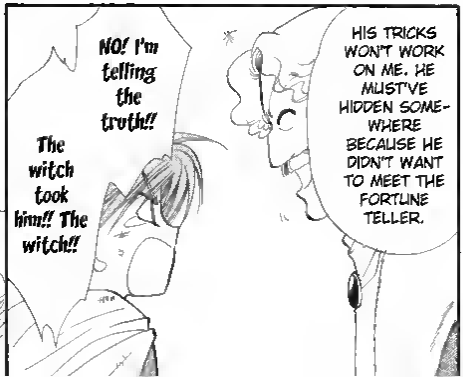
I HEARD EVERYTHING YOU WERE TALKING ABOUT IN THE FOREST
FUFU-FU ...
PLEASE TAKE ME TO YOUR CASTLE....
BEAUTIFUL PRINCE, BEAUTIFUL.

AS YOUR BRIDE.

WHAT'S THE MATTER ?
WE'RE IN TROUBLE, YOUR MAJESTY!!
PRINCE NI HAS DISAPPEARED!

Your Majesty!!

HEY. . YOU'RE RUDE TO ME
I choose prince Ni over the King!
Uhhh~


NO! I'm telling the truth!!
The witch took him!! The witch!!
HIS TRICKS WON'T WORK ON ME. HE MUST'VE HIDDEN SOMEWHERE BECAUSE HE DIDN'T WANT TO MEET THE FORTUNE TELLER.

HURRY UP! WE HAVE TO RESCUE PRINCE NI!
THE WITCH COULD HAVE DONE ANYTHING TO HIM!
.....
WHAT IS THIS PLACE ...?
THIS IS THE FOREST WHERE THE WITCH LIVES, RIGHT?
NO... THIS ISN'T THE PLACE.
IT IS A MUCH DARKER AND STRANGER PLACE...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU GUIDED ME HERE YOU'RE SURE, RIGHT?
YES, IT MUST HAVE BEEN HERE.

AAH... FINALLY, YOU CAME... I HAVE BEEN WAITING FOR SO LONG.
WHAT ABOUT THE PRINCE?
LOOK, THE OLD FORTUNE TELLER
WHAT ...!?
AH ..
.....
He must have run away while you were asleep.
No I was never asleep
NO, IT'S IMPOSSIBLE.
THE PRINCE ?
HE DIDN'T SHOW UP..
I really am a useless guard---!!
I can't do anything!!
Ah...! I was a useless guard...!
That was the real witch!!

---THAT'S GOOD
IT'S SO EASY TO PERSUADE THE PRINCE WITH MY MAGIC...
I NEVER KNEW A WITCH REALLY EXISTED IN THIS FOREST
OH, YOU WOKE UP
IF YOU MARRY ME YOU WILL NOT HAVE TO FOLLOW THE KING'S ORDERS ANYMORE
I WILL HELP YOU TO TAKE CARE OF ANNOYING MATTERS
WHAT DO YOU THINK BEAUTIFUL PRINCE?

YOU'D BETTER NOT TO MAKE ME ANGRY AT YOU!
ACCEPT ME AS YOUR BRIDE...
PLEASE SAY YES, MY PRINCE ..
SOL...

I'M NOT INTERESTED IN MARRYING ANOTHER WOMAN
ARE YOU GOING AGAINST ME?
I CAN KEEP PRINCESS SOL FROM BECOMING QUEEN IF I WANT TO
I CAN MAKE YOU LOSE THE KING'S AFFECTION TOWARDS YOU

WHAT IF I SAY I DON'T CARE?

WHAT A PRINCE! WHAT ARE YOU PLANNING NOW?
I'M SUR-PRISED ...
...
YOU ARE TRYING TO CONFUSE ME BY SAYING SUCH A THING, BUT IT WON'T WORK.
STOP PLANNING WORTHLESS THINGS
IF YOU LISTENED TO OUR CONVERSA-TION IN THE FOREST, NOW YOU'LL UNDER-STAND.
THAT I HAVE A FINAL CARD.

YES, I'M LEAVING THE CASTLE
A FINAL CARD ...?
WHAT ...?
I'M READY TO GIVE UP MY POSITION AS FUTURE KING TO BE WITH PRINCESS SOL.

VERY FUNNY
PERHAPS THAT SIMPLE-MINDED KING WILL BELIEVE YOU...
ha ha
ha ha ha
...
NO, I'M SERIOUS...
REALLY? YOU'D BETTER NOT HURT THE WITCH'S FEELINGS. YOU'LL BE IN TROUBLE
I WAS THE ONE WHO DUMPED YOU.
LISTEN, YOU'RE NOT THE ONE WHO DUMPED ME.

I AM NOT INTERESTED IN SOMEONE WHO DOESN'T HAVE THE POSITION OF KING
I WAS HOPING TO GET OUT OF THIS FOREST, BUT IT SEEMS LIKE THE WRONG TIME NOW
ACTUALLY, PRINCE, I HAD A GOOD TIME.
GO HOME, PRINCE
スッ

I WILL WISH FOR YOUR HAPPINESS WITH PRINCESS SOL...
PRINCE !!
ESPADA...?
Wow--!
I'M SO RELIEVED I WAS WORRIED ABOUT YOU.. I THOUGHT YOU HAD BEEN TRAPPED BY THE WITCH.
PRINCE N!!

Tau
BEFORE THAT, THE FORTUNE TELLING
FATHER, I MUST TALK TO YOU
FATHER ...
YOU MUST HAVE BEEN ASLEEP HERE, EH?
OK. NOW, HERE IS YOUR FORTUNE.
Shut up!! A promise is a promise.
Ah? how dare you, King!? I know you and the fortune teller are cooperating!!
?
CRYSTAL, CRYSTAL, SHOW ME THE GIRL WHO DESERVES TO BE PRINCE NI'S BRIDE.

...
UWA... THE CRYSTAL ...!
After that, the King met Sol
No way!! This is just a glass ball!
PFF
He came to like this princess with a charming smile very much---
and found out they had a common hobby.
Prince Ni! You made it! Congratulations!
THANK YOU ♥

「Tau」END

Credits

Scanner & Translator: ^_^Tanpopo

Editor & Proofreader: aloha

QC: Filia

Merry Christmas & Happy New Year from the Sugar Oasis staff!!

ENTRUST!

On a beautiful day in June--...
She's not in her room!?
What!? The bride isn't coming!?
That bitch is to be blamed...
THE BRIDE IS RUNNING AWAY--!!
OH MY GOD!!
It was a terrible day for my brother.
THE WEDDING CEREMONY HAS TO BE CANCELLED!!

I won't forgive her!
How dare she do this to my brother!
What's the matter? Is somebody is mean to you at school?
HE... HEY
He behaves as if he was OK.
Oh, what a pity
OH, WELL, WE'VE DECIDED WHO IS TO LIVE HERE AT THIS HOUSE
WECOME HOME, MEI.
OH YEAH ?
I will never forgive her!!

THE ROOM WAS SUPPOSED TO BE THE PLACE FOR THE NEW-LYWEDS
We had just built a new house to prepare for my brother's marriage
I DON'T LIKE THIS.
I DON'T LIKE THE IDEA OF A STRANGER LIVING IN THIS HOUSE WITH US.
SEEMS LIKE DAD KNOWS THEM
I MEAN THE PERSON WHO'S GOING TO OCCUPY THE NEXT ROOM
The bride was supposed to live with my parents in this house
SORRY, MEI...
But now, the room is left empty leaving big amounts of loan.
We needed to find someone who could rent this room.
BRO-THER ...
I swear!!
I will find the woman and punish her!!
Sorry for being selfish, brother
I know you are having hard time right now.
My parents are on a business trip
I can't take care of the household Sorry

REIKO-SAN...
YOU ARE ALWAYS ON MY MIND.
YOUR BEHAVIOR, YOUR SMILE, EVERYTHING AROUND YOU MAKES MY BORING DAY BRIGHT...
PLEASE ...
WILL YOU MARRY ME...?
REIKO-SAN...
RE... REIKO-SAN
MAYBE I'M TOO OLD FOR SUCH A YOUNG AND BEAUTIFUL LADY LIKE YOU...
NO ...
IT'S NOT THAT ...
OOTA-SAN...

REIKO-SAN!!
YOU WILL MEET MY PARENTS IN KANA-ZAWA, WON'T YOU?
YES, I WILL.
THANK YOU
THANK YOU
REIKO-SAN...
I'M JUST SO GLAD...

AH... THERE ARE NO ELIGIBLE GUYS IN THIS WORLD.
NO ONE DESERVES ME.
STUPID MAN ...
CHU♡

I DON'T MEAN TO HURT ANYONE
I JUST WANT TO BE HAPPY.
YOU THINK SO TOO, EH?
YES, MADAM
BUT TILL THEN,
hehehe
ALL MEN ARE SUPPOSED TO BE MY SERVANTS.
MEI, YOU HAVE TO ACCOM-PANY ME TODAY
SORRY! I HAVE SOMETHING TO DO...
高等学校

NO EXCUSES!
あぁ～～～??
I WANT TO HAVE A RABIT AT HOME
!?
BUN-NY !♡
HEY, YOU KNOW WHAT? AKIKO HAS A FERRET AT HOME
EH-- WOW
Your mom took Gorosuke with her on her business trip, huh? You miss him, right?
GOROSUKE AT YOUR HOUSE IS ALSO KINDA CUTE
I GOT HER!
.....
WHAT'S THE MATTER WITH YOU, MEI?
?

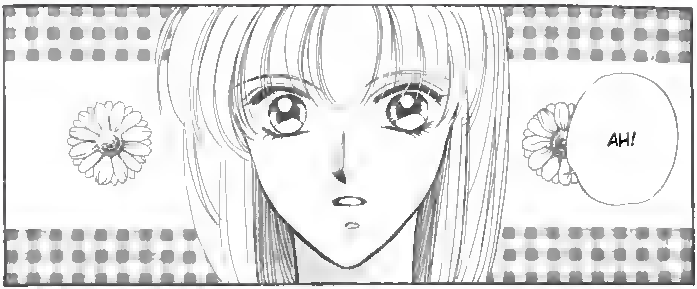
I GOT HER!!
IT'S THAT WOMAN!
ME!?
She changed her hair-style,
but I can still rec-ognize her!!
EH?

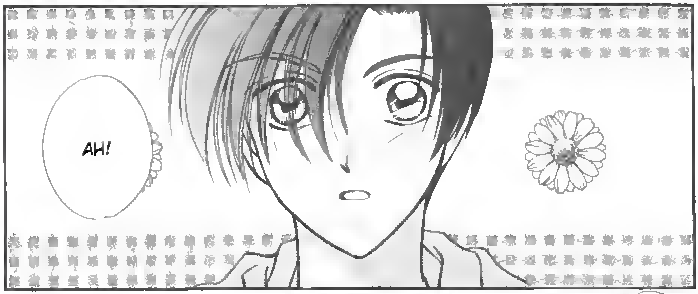
OUCH
.....
SO... SORRY! ARE YOU OK?
AH... YEAH, I'M OK
AH...
S... SO CUTE!
ぱっ
ドキドキ

MISS, MAY I HELP YOU?
くすん
Oh no! I lost her!!
EH?
YES
おれ！
SUMERAGI TATSUYA, DETECTIVE!
DETEC-TIVE...?

A DETEC-TIVE...
WELL, EXCUSE ME, I'M ON DUTY
YES, I AM A DETEC-TIVE WHO CAN DO ANYTHING
HELP WITH ANY-THING?
I CAN HELP YOU
Mr. Detective
Sumeragi Taisuya
WITH ANY-THING
(0000) AXXXX
HE LOOKS LIKE A JUNIOR HIGH STUDENT, THOUGH...

Maybe He's pretending to do the job just like me
MEI-- THE GUESTS ARE COMING. SAY HI TO THEM.
Ah, so you are Kanae and Chiki! You look so young that I can hardly believe you already have a kid.
Yes.


AH!


AH!

HEY, YUTAKA, DO YOU REMEMBER WHEN I TOLD YOU I MET A PRETTY GIRL? THIS IS HER.
AAH, SO IT'S HER
YOU ARE GOING TO LIVE WITH US?
IT'S FATE
Thank God!
So your name is Mei– So cute!

え!?
HAVE WE MET BEFORE?
EH?
I AM SUMERAGI
NICE TO MEET YOU, MEI-CHAN.
EH? NO, THIS IS THE FIRST TIME WE MEET.
Mei-chan
THIS IS SUSPI-CIOUS ...
HEY, YUTAKA
DON'T TRY TO APPROACH MEI-CHAN, OK?
WELL... LET ME THINK...
OK, IF YOU CALL ME DAD, I WON'T DO ANYTHING.
No

I KNOW YOU ARE GOING THROUGH A TOUGH TIME, SO I WOULD LIKE TO HELP YOU
I ABSO-LUTELY WON'T
YOU COULD AT LEAST CALL ME DAD ONCE
YEAH
BUT WE WERE LUCKY TO MOVE IN HERE
I DON'T THINK SHE'S AROUND HERE
I HAVE TO INVES-TIGATE IT WITH THE PICTURE
LET'S TAKE A LOOK AT THE PLACE WHERE I SAW HER LAST TIME
ALRIGHT! I GOTTA FIND HER TODAY!

HAA ...
I'M TIRED ...
I FOUND HER!!
AH!
Wait...!
FINALLY... HEY, WAIT... SHE'S TAKING A TAXI...

Ah... the taxi...!!
MEI-CHAN
SORRY! ARE YOU ALRIGHT?
Eh...?
YU... YUTAKA-SAN!?
HEY, WATCH YOUR MOUTH. WHO I DATE DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH YOU.
No wonder I thought I saw you before!
OH, SO IT'S YOU, YUTAKA-SAN! WHY WERE YOU WITH THAT WOMAN!?

YUTAKA-SAN...!!
DON'T BOTHER US
YUTAKA-SAN COULD SUFFER LIKE MY BROTHER...
NO... IT CAN'T HAPPEN...
I MUST STOP THIS!!
TATSUYA-KUN!!
MEI-CHAN ♡

YOU KNOW, HIS GIRL-FRIEND IS A BAD PERSON!
TATSUYA-KUN, YOU MUST OPEN YUTAKA-SAN'S EYES!
YEAH
HUH?
YOU KNEW ABOUT IT?
YEAH, IT'S MARRIAGE FRAUD...
MARRIA-GE FRAUD, EH?
WE ARE THE HANDSOME DETECTIVES, YUTAKA AND TATSUYA!!
DIDN'T I TELL YOU?

NOBODY CAN DEFEAT US AS FAR AS PET SEARCH GOES!
AAH! SO YOU ARE THE ONES WHO FOUND GOROSUKE WHEN HE GOT LOST!
IS GOROSUKE OK NOW?
Oh, then you're the ones my dad hired as helpers!!
A father
But actually I commit to the real detective work
Like investigation on love affairs
BUT, IT'S YOUR DUTY TO CATCH A MARRIAGE FRAUD, RIGHT?
WHY IS YUTAKA-SAN DATING THAT SWINDLER?
HMM.. THIS IS CONFIDENTIAL, THOUGH ..
PLEASE TELL ME
PLEASE! TATSUYA-KUN!
.....

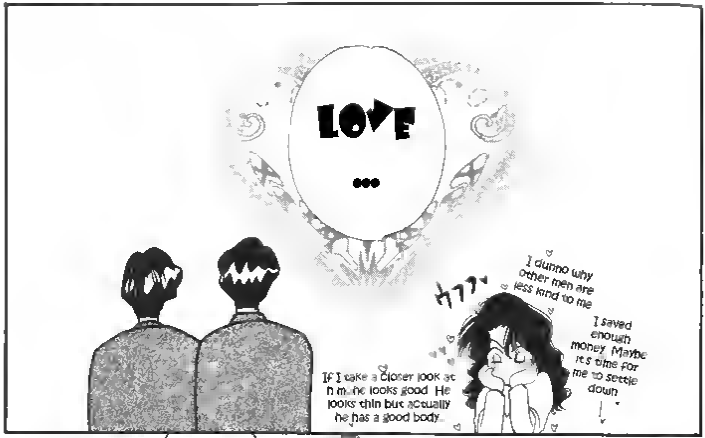
OUR TARGET'S NAME IS SAZE MARIKO. THAT'S HER REAL NAME.
SHE INTRO-DUCED HERSELF TO US AS SAITOU AYAKO.
THE MAN WHO ASKED US TO INVESTI-GATE HER TOLD ME
THAT SHE INTRODUCED HERSELF AS REIKO.
HE CAME TO BE SUSPICIOUS BECAUSE REIKO DEMANDED TOO MANY PRESENTS FROM HIM.
CAN'T YOU ARREST HER?
THERE ISN'T ONLY ONE VICTIM. SHE'S DATING SEVERAL MEN AT ONCE.
SEVERAL MEN?
NOT ONLY WITH MY BROTHER ...
IF WE HAD ACCEPTED THE OFFER TO INVESTIGATE THIS CASE, YOUR BROTHER MIGHT NOT HAVE BEEN A VICTIM.

WE ARE HERE TO OPEN THOSE GUYS' EYES THAT ARE NOW DATING WITH HER.
YUTAKA PLAYED A CERTAIN ROLE TO HURT HER PRIDE.
YUTAKA-SAN?
WHAT YUTAKA IS GOING TO DO IS...
TO MAKE HER DEVOTE HERSELF TO HIM.
...EH?

N... NO... IT'S NOTHING ...
Would you like some Strawberry Mix at that store over there?
I'll treat you
What a guy... When will he propose to me?
YES?
YUTA-KA-SAN ...?
Usually, every single man asks to marry me at this stage.
AND THEN, DUMP HER!
SHE HAS TO SUFFER THE TORTURE JUST SAME AS HER VICTIMS

AN EYE FOR AN EYE
She has to suffer...
A TOOTH FOR A TOOTH
SAME AS THE VICTIMS' ...
TRUST US! WE'LL GET REVENGE FOR YOUR BROTHER!
WILL IT WORK?

IT IRRITATES ME A LOT.
WHAT'S WRONG WITH ME?
I'VE BEEN THINKING ABOUT HIM ALL THE TIME
I CAN CONTROL WHAT MEN THINK ...
BUT I CAN'T FIGURE OUT WHAT THIS ONE IS THINKING
COULD THIS BE...


LOVE
...
I dunno why other men are less kind to me
I saved enough money. Maybe it's time for me to settle down
If I take a closer look at him, he looks good. He looks thin but actually he has a good body.

INVESTIGATE ON YUTAKA-SAN!
FIND OUT WHETHER I SHOULD QUIT MY JOB OR NOT FOR HIM.
HOSHI!
YES
TSUKI!
YES

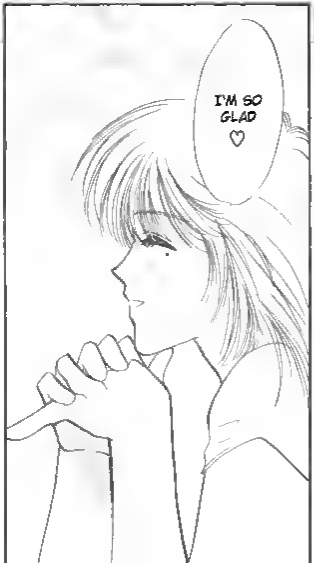
MEI, WHERE ARE YOU GOING? IT'S TIME FOR DINNER.
WELL, I WON'T HAVE IT TONIGHT. HAVE YOUR DINNER FIRST.
TAKE ME WITH YOU, PLEASE
MEI-CHAN, THIS ISN'T A GAME.
YES, THIS IS NOT A PLAY, SO YOU MUST STAY HOME.
YOU TOO
EH--
YOU HAVE TO FINISH YOUR HOMEWORK
TATSUYA-KUN, WEREN'T YOU A DETECTIVE?
I AM A DETECTIVE! I AM A GOOD ASSISTANT OF YUTAKA!
NO CHOICE . IT'S A PART OF OUR JOB TO STAY AT THE OFFICE

I SEE... SO HE WAS A DETEC-TIVE
AND THE GIRL IS THE SISTER OF THE MAN THAT MY BOSS TRICKED.
AH...
I MUST TELL HER ABOUT THIS IMME-DIATELY.
YOU'RE GOING TO TELL HER? THAT'S NOT OK ..

GET AWAY FROM MY HOUSE!!
HOW DARE YOU INVESTIGATE A DETECTIVE!?
Wah!!
I AM NOT A DETECTIVE, ACTUALLY ...
Yeah, I know!
I JUST WANTED TO HELP YOU.
I THINK TATSUYA-KUN IS A TRUSTABLE MAN.
MEI-CHAN...

SOONER OR LATER, OUR ENEMY WILL FIND OUT ABOUT THIS
SO, WE'VE GOT TO WRAP THIS UP TONIGHT
We have a special assistant today
Actually I wanted to reveal the truth to her victims first so that Yutaka would be the only one for her but no choice
HELLO MEGUMI-SAN
KYA-- KYA-- ♡ TATSUYA-CHAN! HOW'S IT GOING? SO GLAD TO GET A CALL FROM YOU, DEAR! HOW IS YUTAKA-SAN? ♡
SORRY, WE'VE GOT A CHANGE OF PLAN. CAN YOU PROCEED TO IT TODAY?
SORRY I HAVE A DATE TONIGHT. ♡
EH...
SO WHAT SHOULD WE DO?
Hm—mm
OH! I'VE GOT AN IDEA!

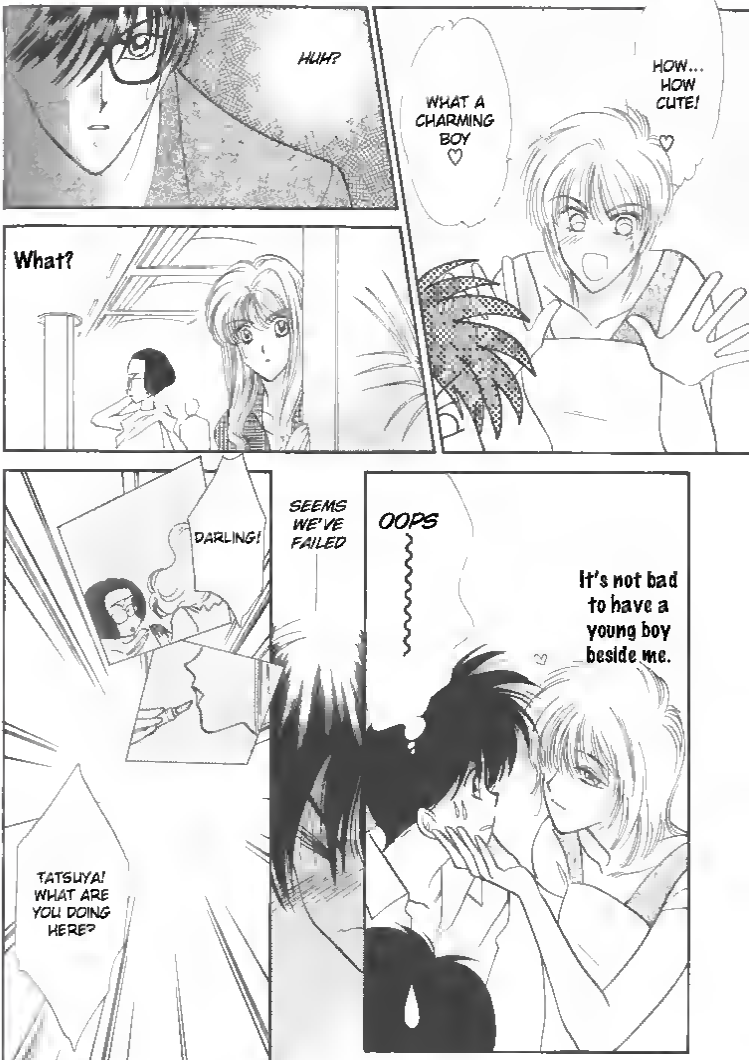
YUI-KA-SAN...
YES


I'M SO GLAD ♡

OF COURSE, I LOVE YOU
DO YOU LOVE ME?

YES
REALLY?

You'll be mine.
No matter what it is, I will get what I want!!
DAD!
DAD?
I'M HUNGRY NOW LET'S GO HOME.
YU... YUTAKA-SAN.. YOU HAVE SUCH A GROWN CHILD?
Good, this is work-ing
No choice ...
TA... TATSUYA ...
DAD...?

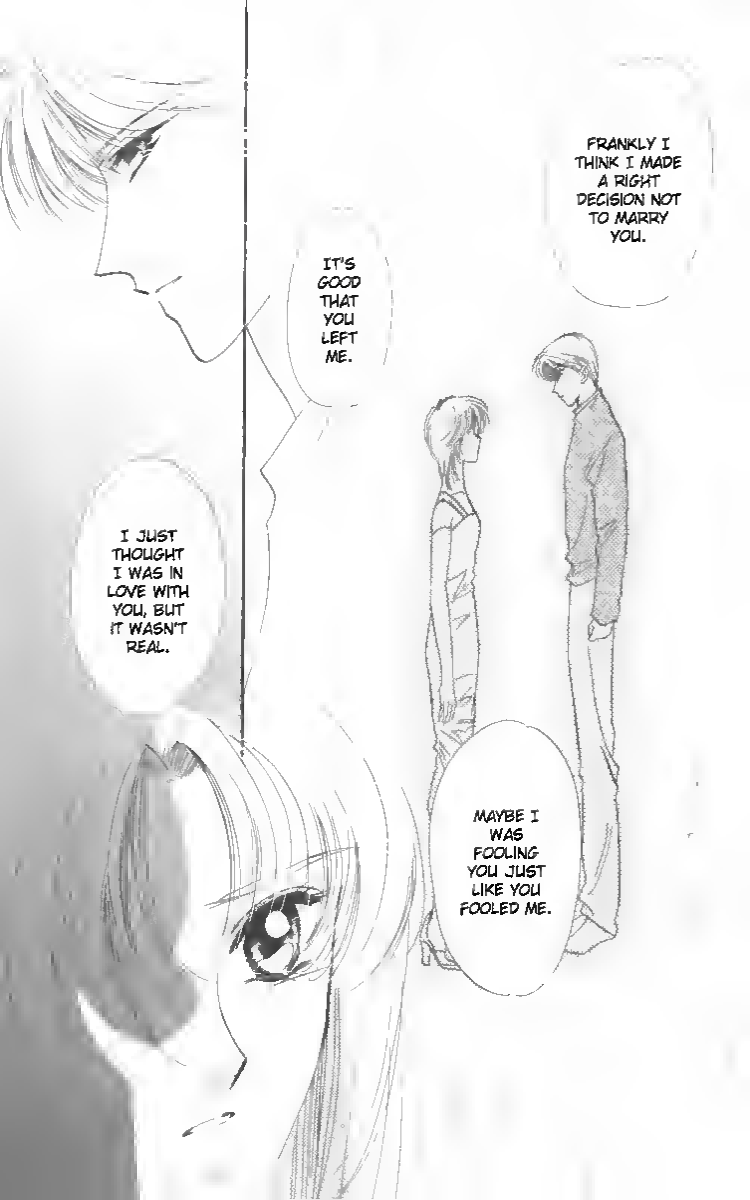

HUH?
HOW... HOW CUTE!
WHAT A CHARMING BOY ♡
What?
DARLING!
SEEMS WE'VE FAILED
OOPS
It's not bad to have a young boy beside me.
TATSUYA! WHAT ARE YOU DOING HERE?

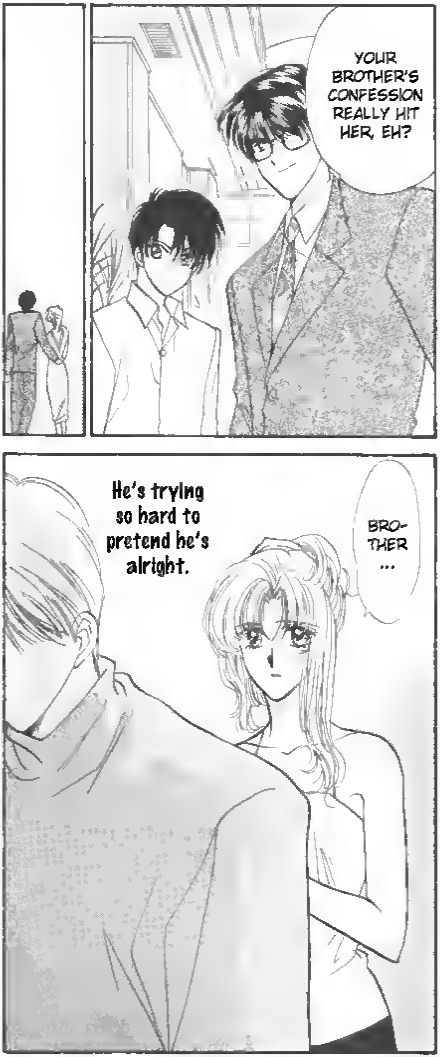
This isn't Megumi-chan ...
MA...
MAMA--
TATSUYA! COME HERE, DARLING.
ばっ
WHO IS THAT WOMAN?
I'm so scared~
A a — h

<SFX: HAPPY FAMILY>
仲良し家族
SHE IS MY LOVING WIFE.
SORRY, I HAVE BEEN FOOLING WITH YOU
YOU...
NO DOUBT THAT SHE IS JUST A GIRL. SHE CAN'T BE THE MOTHER OF SUCH A GROWN BOY. HA HA HA!
やっぱり
ボーゼン
...

NO TIME FOR GAMES, GIRL.
KYA!
SHE'S JUST A HIGH SCHOOL STUDENT, EH?
I don't know what you are planning, but you cannot leave me, Yutaka!!
!?
Y... YOU

BOSS!
LEAVE MY SISTER ALONE, AYAKO.
カラカラ
BROTHER!
TA... TAKASHI-SAN
I DON'T FEEL ANYTHING FOR YOU NOW. NO AFFECTION, NO ANGER.
I...
TAKASHI-SAN!! LOOK..


FRANKLY I THINK I MADE A RIGHT DECISION NOT TO MARRY YOU.
IT'S GOOD THAT YOU LEFT ME.
I JUST THOUGHT I WAS IN LOVE WITH YOU, BUT IT WASN'T REAL.
MAYBE I WAS FOOLING YOU JUST LIKE YOU FOOLED ME.


YOUR BROTHER'S CONFESSION REALLY HIT HER, EH?
YOU'LL FIND SOMEONE SPECIAL SOON,
He's trying so hard to pretend he's alright.
BRO-THER ...
BROTHER.

My brother is doing good.
Is now is she won't trick anyone again.
After a month, she disappeared. She said she would deliver herself to the police, but I doubt that.
What I am sure of, though,
I am now working as an assistant at the Sumeragi Detectives Office. ♡
『まかせろ！』END